QUARTERLY NEWSLETTER 2017. SPRING



ENGLISH NOW! NEWS

www.englishnow.jp

カラオケで英語学習

ここ最近、私は福山雅治の『Squall』や徳永英明の『レイニーブルー』といったJ-POPの歌を使って日本語の上達に励んでいます。とても効果的ですし、この方法は英語の歌を学びたいと思っている学習者の皆さんにも気軽に取り組んでもらえるものですよ。

歌詞やミュージックビデオを見ないで何度も歌を聴く

ヘッドフォンは使わず、プレーヤーのスピーカーを利用して音楽を聴きます。メロディやリズム、歌の表現に馴染んでいきましょう。どんな歌なのかは耳だけを使って紐解いていきます。次のステップに進む前に10回はその曲を聴きましょう。できるだけ一緒に歌ってみて下さいね。

2) 聞き取れたと思う歌詞を書き出す

少しずつ区切りながら歌を聴き、こう言っているだろうと思う歌詞を書き出します。ここでもまだ使うのはスピーカーですよ。そしてまた、最初から最後まで通して同じ歌を何回か聴きます。この時も一緒に歌うようにしましょう。

3) ミュージックビデオを観る

歌のため作られた公式のミュージックビデオを観てみましょう(YouTubeでの再生回数が最も多いものです。)歌手を良く見て、唇の動きから何と言っているか推測してみて下さい。一つ前の段階で取ったメモを取り出し、訂正も加えていきます。この時点では唇を読む練習を目的としていますので、歌詞付きのビデオを使用してはいけませんよ。一緒に歌い、歌手の動きも同様に真似てみて下さい。こうすることでより深く歌を理解できます。

4) ヘッドフォンを使う

いよいよヘッドフォンを使って歌を聴く 時がきました。これで歌詞もよりはっき りと聞こえるはずです。一緒に歌い、必 要に応じて歌詞を修正しましょう。

5) Youtubeで歌詞付きの映像を見る

歌手の名前、曲のタイトル、そして"lyric video"を入力して検索すれば目的のビデオは出てきます。例えばビートルズの"Hey Jude"を探しているのであれば検索ボックスに【The Beatles Hey Jude lyric video】と打ち込みましょう。おそらく複数のビデオが検索に引っかかるでしょうから、一通り見て自分に最も合うものを見つけて下さい。ビデオで流れる歌詞と自分で書き出したものを見比べて、間違っている部分は訂正していって下さい。そして新しい用紙に改めて歌詞を書き込みます。

6) カラオケバージョンを探す

それではここでもう一度、今度は歌手名 や曲名と一緒に"karaoke"というワード を入力して下さい。上述の"Hey

Jude"であれば【The Beatles Hey Jude karaoke】になりますね。このバージョンのビデオには歌手の歌声が入っていないはずです(もし入っていたら別のビデオを探して下さい。)音楽に合わせて歌うのは難しくなりますが、ボーカルに頼ることなく歌う練習をすることでより深くその曲を理解できます。

7) スマートフォンで自分の歌声を録音する

これはビデオを見ながらでも大丈夫です。自分の歌声を聞き返して、間違っているところがないか確認しましょう。マスターしたと自信を持てるようになるまで取り組んで下さい。

8) 歌いながらドライブに出掛ける

歌いながらのドライブはかなり効果的な 練習方法であると同時に、歌をより深く 自分に沁み込ませることができます。ま ずは歌手の歌声が入ったものを使用しま す。運転中、視線はもちろん道路に向い ていますから、耳だけしか頼れるものは ありませんよ。

9) カラオケバージョンを使ってドライ ブする

iTuneストアでカラオケバージョンのmp3を購入し、曲に合わせて歌いながらドライブを楽しみましょう。声が入っていない以上、自分が歌うしかありません。歌詞も全て覚えなくてはいけませんね!

10) 次にカラオケに行く時に皆の前で歌

立ち上がり、歌っている間はできるだけ 多くジェスチャーも取り入れて下さい。 聞き手の人達との繋がりを深く感じられ るようになりますよ。もし歌詞をほとん ど暗記しているのなら、テレビ画面では なく誰かの瞳を見つめて特別感を演出し ましょう。

もういくつか注意点があります。まず、 あなたがその歌を本当に、心の底から大 好きであること(完璧にマスターするに は少なくとも100回はその歌を聞くこと になりますからね。)そして喉を嗄らさ ないよう、自分の音域に合った歌を選ぶ ことです。

楽しく歌っていきましょう!

www.englishnow.jp

Karaoke English

Recently, I've been improving my Japanese through learning J-Pop songs like "Squall" by Masaharu Fukuyama and "Rainy Blue" by Hideki Tokunaga. The method I've been using is very effective and can be easily followed by nonnative English speakers wanting to learn English songs.

1) Listen to the song several times without looking at the lyrics or music video.

Just listen to it on a music player using speakers. Don't use headphones. Get used to the melody, the rhythm, and the way the vocals are phrased. Only use your ears to work out what the song is about. Listen to the song at least ten times before proceeding to the next step. Sing along with it as much as possible.

2) Write down what you think the lyrics are.

Go through the song, section by section, and note down what you think the lyrics are—still only using speakers. Then, listen back to the song a couple of times all the way through—without stopping—to check. Sing along at the same time.

3) Watch the video for the song.

Find the official video for the song (it'll be the one with the most views on YouTube). Look at the vocalist and try and figure out what they're saying by watching their lips. Check your previous notes and make any corrections. Don't watch any video that has lyrics in it—at this point you just want to be working on improving your lip-reading ability. Sing along and mimic the vocalist's actions as

well—this will help you to understand the song better.

4) Listen to the song using headphones.

Now you can listen to the song using headphones. The lyrics should become even clearer when you do this. Sing along and amend your notes where necessary.

5) Go to YouTube and look for the lyric video.

This can be done by typing in the name of the artist, the song title, and then "lyric video." So, for example, if you're looking for "Hey Jude" by The Beatles, just type in "The Beatles Hey Jude lyric video" in the search box. There'll probably be several versions so try all of them to see which works best for you. Compare the lyrics in the video with the lyrics in your notes and make changes where necessary. Write out the lyrics in full on a new sheet of paper.

6) Find the karaoke version of the song.

Again, go to YouTube and type in the artist, the song title, and then "karaoke." So, if it was "Hey Jude," you would type "The Beatles Hey Jude karaoke" into the search box. This version won't have the original singer singing on the track (if it does, find a version that doesn't have any singing on it). It'll be more difficult to sing along to, but it will help you to really learn the track if you practice the song without relying on the vocals to guide you.

7) Record yourself on your smartphone singing the song.

You can watch the video while you do this. Listen back to yourself and

try and notice where you're making mistakes. Keep doing this until you feel you have mastered the song.

8) Drive around in your car singing the main version of the song.

This is great practice and will help to solidify your knowledge of the song. Use the version with the vocalist on it at first. Also, as your eyes have to concentrate on the road, you'll only be using your ears.

9) Drive around in your car singing along to the karaoke version.

Go to iTunes and buy the karaoke version on mp3 and then drive around in your car singing along to it. It won't have any singing on it so you'll have to provide all the vocals. You'll also have to remember all the lyrics!

10) Try out the song in front of an audience at your next karaoke session.

Stand up and use as many gestures as possible while you sing, this will really help you to connect with your audience. If you know most of the lyrics, don't look at the lyrics on the TV screen, look someone in the eye and make them feel special.

A couple more things to mention: make sure you really, really like the song (because you'll have to listen to it at least 100 times to really master it), and make sure that it is within your vocal range so that you don't strain your voice.

Happy singing!